



**Koblenz**®

**MANUAL  
DE  
SERVICIO**

**EK-24N MARSELLA**

**EK-501F NIZA**

**EK-614F TOSCANA**

**EKE-506 PALERMO**



**SERVICIO**

## I. ESPECIFICACIONES

CARACTERISTICAS	TODOS LOS MODELOS
Tensión	127 V
Frecuencia	60 Hz
Corriente	0.35 A

## II. TERMOCONTROL EN EL HORNO

La estufa tiene un termocontrol en el horno que regula el paso del gas y por lo tanto el tamaño de la flama y la temperatura máxima alcanzada dependerán de la posición seleccionada.

POSICION DE LA PERILLA	TEMPERATURA MAXIMA DEL HORNO
1	145 °C (aproximadamente)
2	190 °C (aproximadamente)
3	255 °C (aproximadamente)
4	275 °C (aproximadamente)
Max.	290 °C (aproximadamente)

## III. TERMOSTATO EN EL HORNO

Su modelo de estufa podrá tener termostato o termostato con seguridad en el horno, estos regularán el paso del gas y por lo tanto el tamaño de la flama, logrando mantener constante la temperatura que usted haya seleccionado en la perilla para cocinar en el horno.

Al exterior de la perilla, se encuentran impresos los grados centígrados (según modelo).



### NOTA IMPORTANTE

Si su estufa tiene termostato, la intensidad de la flama inicial siempre será máxima e irá disminuyendo a medida que el horno vaya alcanzando la temperatura deseada.

#### NOTA:

Para identificar si su estufa cuenta con **termostato de seguridad**, observe si junto al quemador horno y la bujía se integra un **termopar**, que solo aplica para estos modelos (Figura A).

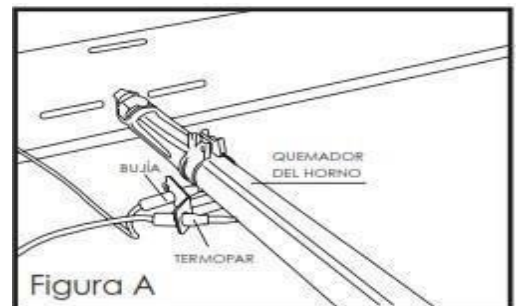
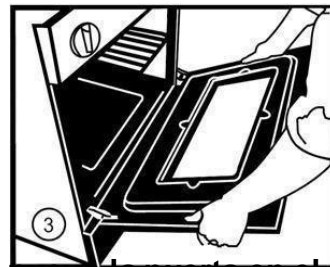
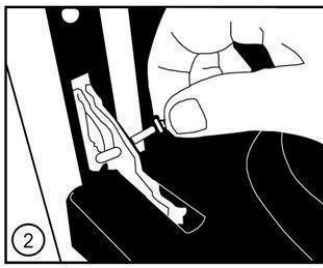
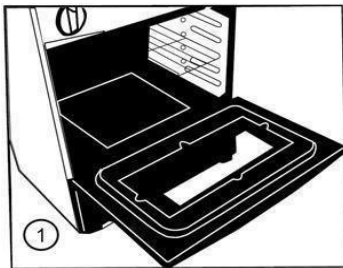


Figura A

#### IV. DESMONTAJE PUERTA HORNO

Para desmontar y montar la puerta siga los pasos a continuación listados:

1. Abra completamente la puerta del horno.
2. Introduzca un perno metálico sólido que tenga un diámetro 1/8 de pulgada.
3. Cierre un poco la puerta y levántela ligeramente, para que el brazo inferior de la bisagra pueda salir de la ranura.
4. Para retirar la puerta del horno, empujela ligeramente como si fuera a cerrarla y al mismo tiempo tire de ella hacia arriba.
5. Para el montaje introduzca los brazos de las bisagras en las ranuras que se encuentran en la parte frontal del marco del horno, verifique que queden centrados.
6. Posicione el brazo inferior de ambas bisagras en el marco del horno, haciendo coincidir la ranura del brazo, con el filo de la contra bisagra fija al marco del horno.
7. Abra la puerta completamente y retire los pernos metálicos con lo cual quedará como estaba inicialmente.



**Nota: No retire los pernos hasta que no monte de nuevo la puerta en el marco de su estufa.**

## V. REGULACION DE QUEMADORES SUPERIORES

Los quemadores de su estufa estan regulados, sin embargo, las diferentes altitudes sobre el nivel del mar y vibraciones en el suministro de gas se puede originar una mezcla pobre de oxigeno generando en los quemadores flamas con puntas amarillentas o desprendidas por tanto es necesario regular la entrada del aire primario a fin de obtener una flama de color azul.

- 1.- Si el quemador presenta puntas amarillas se requiere aumentar la entrada de aire primario.
- 2.- Si las flamas se desprenden del quemador o se apagan, debe reducir la entrada de aire primario.

Para la regulaci3n retire los quemadores. Afloje con la mano el tubo regulador en sentido contrario a las manecillas del reloj (fig. A) el cual sale junto con el regulador de aire (fig. B) debera deslizar hacia arriba el anillo regulador si presenta puntas amarillas y al contrario si presenta desprendimiento de flama. Coloque nuevamente el tubo regulador y el quemador (fig. C) verificar que la flama sea de color azul de no ser as3 repetir los pasos anteriores

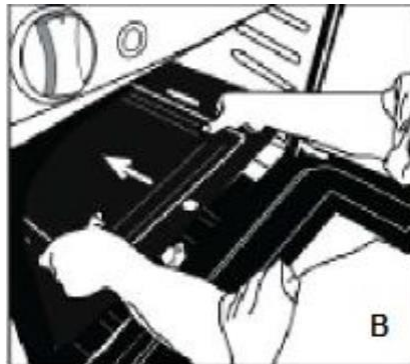
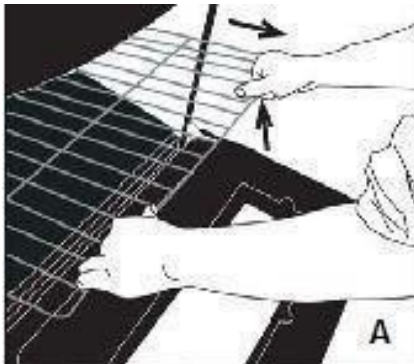


## VI. ESPREAS PARA GAS NATURAL

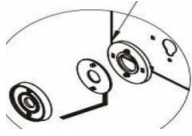
No. DE PARTE	DESCRIPCION	USAR EN
01-2144-2	ESP. GAS NAT. DIAM.(0.040") X7mm	QUEMADO ESTANDAR
01-2145-9	ESP. GAS NAT. DIAM(0.045") x7mm	QUEMADOR JUMBO Y COMAL
01-2167-3	ESPREA GAS NATURAL HORNO	QUEMADOR HORNO
01-2170-00-7	LATERAL(2 PIEZAS)	QUEMADOR SOMIPRES
01-2170-01-5	Central( 1 Pieza)	
01-2177-02-8	ESPREA GAS NAT. Q.3F SBT.	QUEMADOR SBT

**PARA REGULAR LA FLAMA DEL QUEMADOR SIGA LOS SIGUIENTES PASOS**

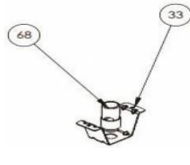
1. Retire la parrilla del horno (fig. A) deslizando hacia usted hasta el tope y levantando la parte frontal, jale hacia afuera
2. Retire el piso del Horno (fig. B)  
- Sujete el piso del horno de las ranuras laterales a la vez que lo empuja hacia adentro para desatarlo de la parte frontal del marco.  
- Jale el piso del horno hacia arriba y saquelo (fig. C)
3. Afloje el tornillo regulador (fig. D)
4. Gire el tubo regulador para calibrar la flama verificando que sea azul y que no se desprenda de la base del quemador
5. Apriete nuevamente el tornillo regulador      reinstale el piso del horno haciendo lo contrario del paso 2.



# VIII. ENSAMBLE GENERAL DE ESTUFA



DETALLE N  
ESCALA 1 : 4



DETALLE E  
ESCALA 1 : 4



DETALLE C  
ESCALA 1 : 4

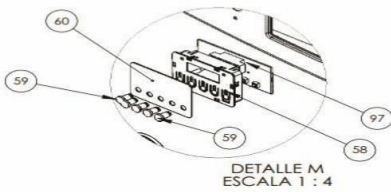
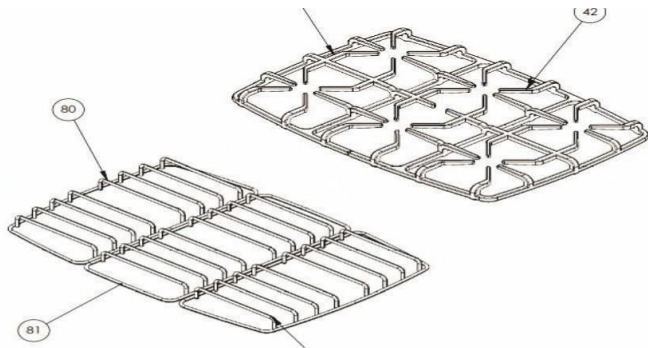


DETALLE I  
ESCALA 1 : 4

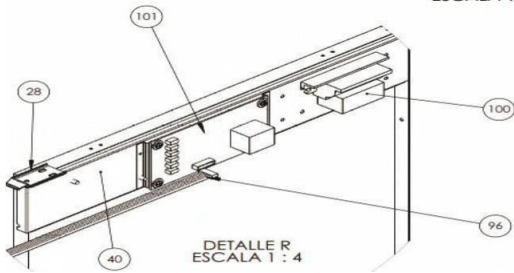
78



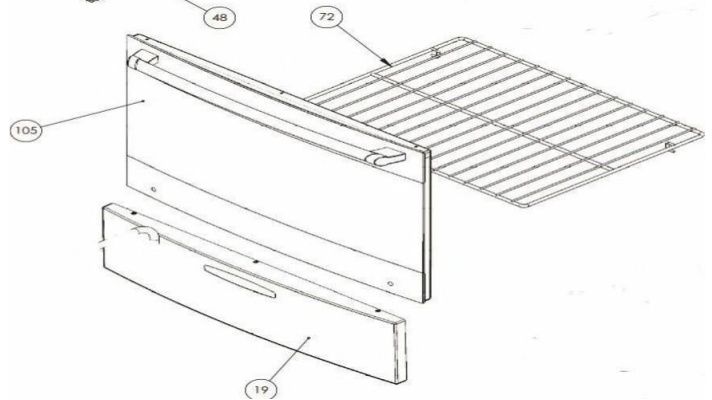
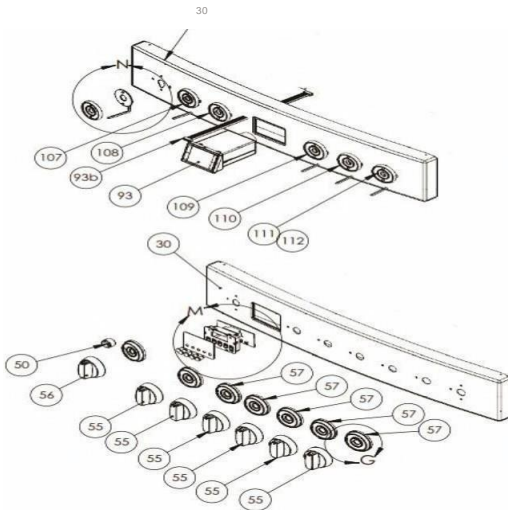
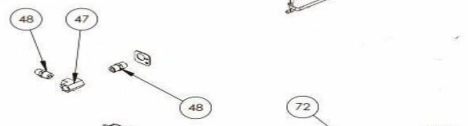
DETALLE G  
ESCALA 1 : 4



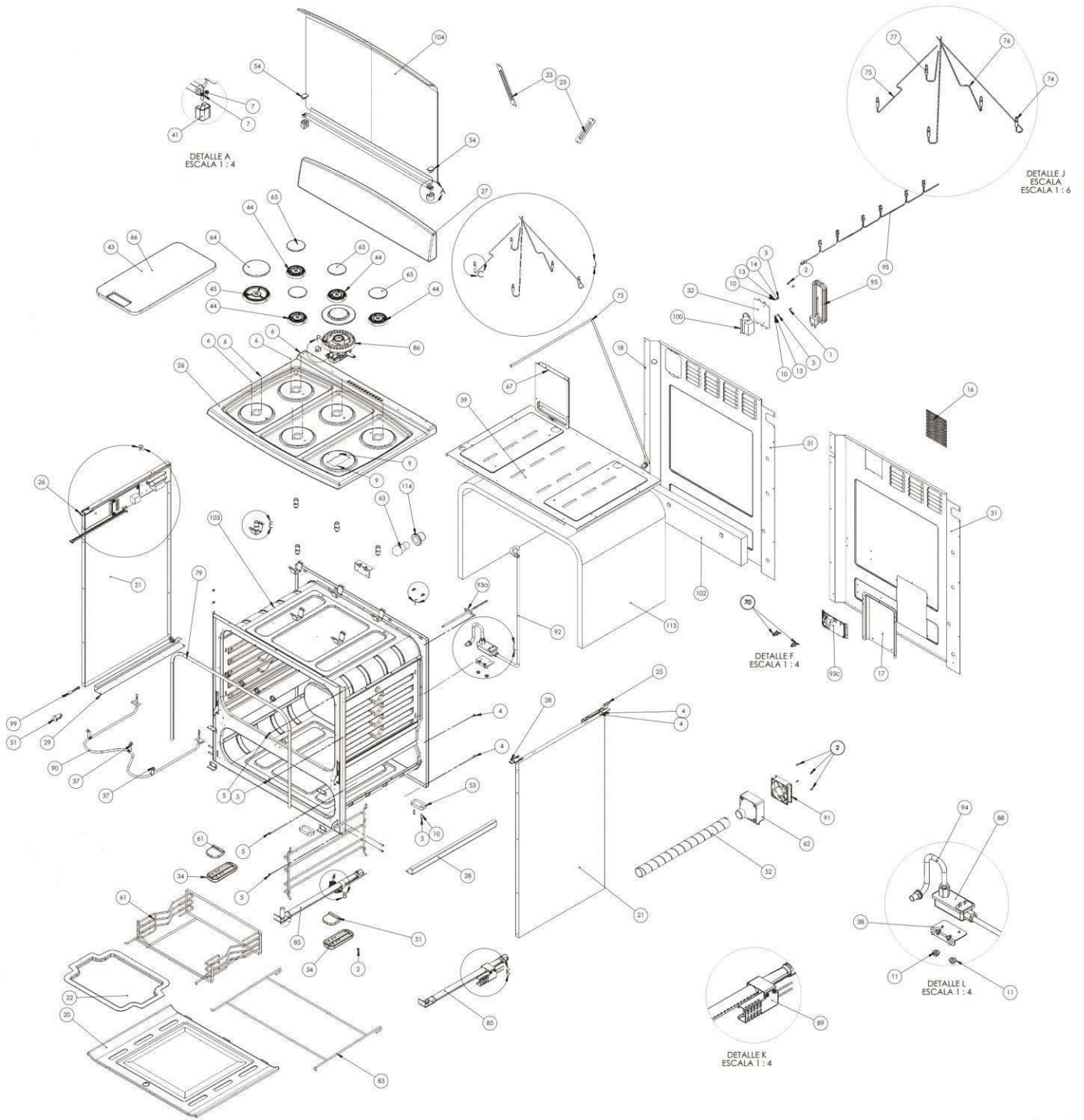
DETALLE M  
ESCALA 1 : 4



DETALLE R  
ESCALA 1 : 4



# VIII. ENSAMBLE GENERAL DE ESTUFA



## LISTADO DE PARTES

ITEM	NUM DE PARTE	DESCRIPCIÓN	EK-24N	EK-501F	EK-614F	EKE-506
			MARSELLA	NIZA	TOSCANA	PALERMO
1	01-0270-7	PIJA CAB. FIJ. PHILLIPS 6X3/8 A	3	3	3	3
2	01-0291-3	PIJA CAB. PHILLIPS 10-NCX1/2	0	8	8	8
3	01-0368-9	TORNILLO MAQUINADO C/HEXAGONAL 8-	10	4	4	4
4	01-2038-6	PIJA DE No. 8-18 PAVONADA	55	44	43	43
5	01-2046-9	PIJA DE No. 8-18 NIQUELADA	0	12	8	12
6	01-2047-7	TORNILLO AUTOROSCANTE 8-32PH X	16	16	14	14
7	01-2051-9	TORN. AUTOROSCANTE 8-32 PH	2	4	4	4
8	01-2075-8	TORNILLO M5 CAB C/ROND X	0	0	4	0
9	01-2154-1	TORNILLO CAB. PH M4X 11/32	0	0	4	4
10	02-0007-1	TUERCA HEXAGONAL 8-32	11	5	9	9
11	02-0021-2	TUERCA HEXAGONAL #6-32	0	0	0	0
12	02-0231-00-7	TUERCA M-8X1	0	0	1	0
13	04-0019-2	RONDANA PLANA .059X.171X.500 GALV.	2	2	0	2
14	04-0276-8	RONDANA ESTRELLA No. 8	1	1	1	1
15	04-0642-1	CANDADO CONCAVO	6	7	6	6
18	05-4402-3	SUJETADOR CABLE	1	1	1	1
19	05-4447-8	FALDON PINTURA NEGRO	1	0	0	0
	05-5608-00-4	FALDON AC. INOX	0	0	0	1
	05-5545-01-6	FALDON PINT. PLATA	0	1	0	0
20	05-4470-0	PISO HORNO 30" PORCELANIZ	1	0	0	0
	05-4470-02-6	PISO DE HORNO PORC. AZUL	0	1	1	1
21	05-4472-2	TAPA LATERALE ESTUFA 30" NEG	2	0	0	0
	05-5315-02-2	LATERAL DE ESTUFA PINT PL	0	0	2	2
	05-5315-6	LATERAL ESTUFA PINT GRIS	0	2	0	0
22	05-4881-01-6	CHAROLA ASADOR PORC. AZUL	0	0	1	0
23	05-5043-01-2	SOPORTE COPETE GALVANIZADO	2	0	0	0
24	05-5055-8	REFUERZO TAPA LATERAL DER.	1	1	1	1
25	05-5056-6	REFUERZO TAPA LATERAL IZQ	1	1	1	1
26	05-5292-02-3	CUBIERTA AC INOX P/CAPELO C/TROX SABA	0	0	1	1
	05-5116-8	CUBIERTA 6Q.A.C. INOX P. CA	0	1	0	0
	05-5412-1	CUBIERTA 6Q PORC NEG C/EN	1	0	0	0
27	05-5121-8	COPETE SERIGRAFIADO NEGRO	1	0	0	0
28	05-5259-6	SOPORTE FRONTAL CUBIERTA	2	2	2	2
29	05-5298-02-0	REFUERZO INFERIOR T.L. PRE	2	0	0	0
	05-5606-00-8	REFUERZO INF. TAPA LATERAL	0	2	2	2
30	05-5543-36-7	FRENTE PERILLAS SERIG EK5	0	1	0	0
	05-5543-37-5	FRENTE PERILLAS NEGRO SERI	1	0	0	0
	00-5543-38-3	FRENTE PERILLAS SERIG EK-	0	0	1	0
31	00-5543-40-9	FRENTE PERILLAS SERIG EKE-	0	0	0	1
	05-5573-00-0	PROTECTOR RESPALDO COMPLET	1	1	1	1



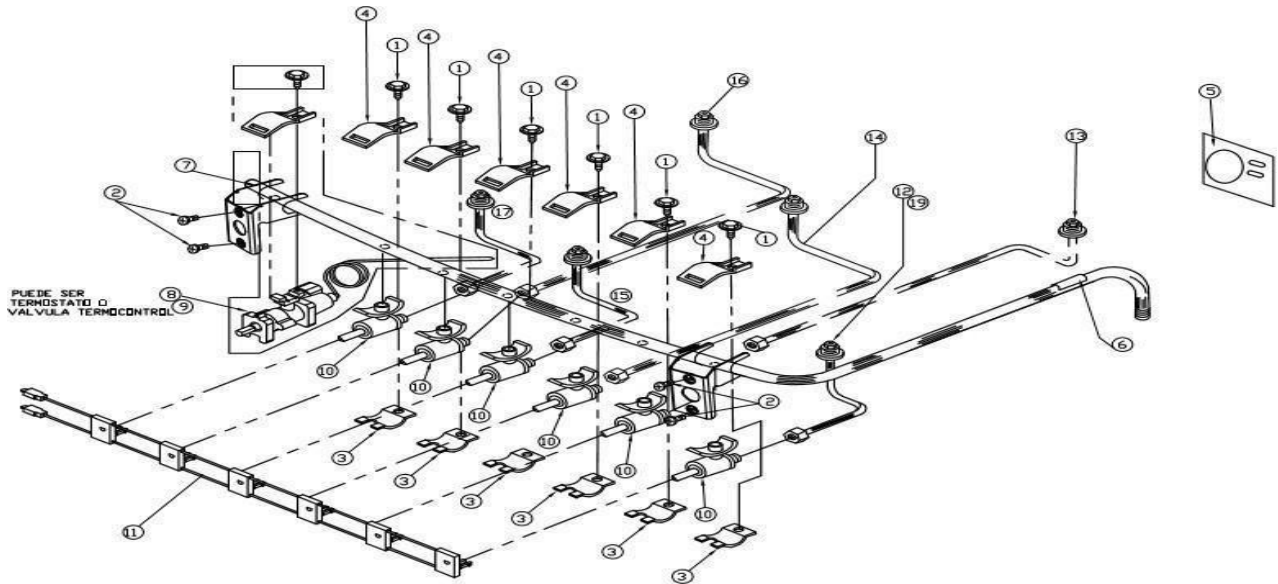
## LISTADO DE PARTES

ITEM	NUM DE PARTE	DESCRIPCIÓN	EK-24N	EK-501F	EK-614F	EKE-506
			MARSELLA	NIZA	TOSCANA	PALERMO
32	05-5574-00-8	TAPA PROTECTOR RESPALDO	1	1	1	1
33	05-5600-00-1	SOPORTE TUBO QUEMADOR CORTO	6	6	5	5
34	05-5607-00-6	SOPORTE ANTIVOLTEO	0	2	2	2
41	06-0957-8	SOPORTE MOLDURA CAPELO NEGRO	0	2	2	2
42	06-1033-00-7	IRON GRATE	0	2	0	2
	06-0997-4	PARRILLA DE FUNDICION TIPO	0	0	2	0
43	06-0978-01-2	COMAL DE ALUMIN. TEFLON S.	0	0	1	0
44	06-1029-00-5	QUEMADOR ESTANDAR DE ALUMINIO	4	4	0	4
	06-1031-00-1	QUEMADOR ESTANDAR MAQUINAD	0	0	4	0
45	06-1030-00-3	QUEMADOR JUMBO DE ALUMINIO	2	2	0	1
	06-1031-01-9	QUEMADOR JUMBO MAQUINADO	0	0	1	0
50	11-0260-01-5	INTERRUPTOR LAM 2 ACION	1	0	0	0
	11-0260-02-3	INTERRUPTOR LAM DOBLE A GR	0	1	0	0
53	13-2608-1	SOPORTE ANTIVOLTEO ESTUFA	4	2	2	2
54	13-3384-8	TAPA SOPORTE MOLDURA	0	2	2	2
55	13-3776-09-6	PERILLA LYON VALVULA GRIS	0	7	0	0
	13-3777-13-6	PERILLA GOURMET VALVULA AC	0	0	6	7
	23-0993-13-1	PERILLA ELEG VALV. NEGR	1	0	0	0
56	13-3777-15-1	PERILLA GOURMET TERMOSTATO	0	0	1	0
57	13-3838-01-1	BASE PERILLA RECTA LYON PINT	0	7	0	0
	13-3839-02-7	BASE PERILLA RECTA GOURMET	0	0	7	7
58	13-3856-00-5	HOUSING RELOJ 5 BOTONES	0	0	1	1
59	13-3857-04-5	BOTON DE ACCIONAMIENTO CRO	0	0	5	5
60	13-3858-02-7	INSERTO MICA HOUSING SERIG	0	0	1	1
61	13-3940-00-7	TAPA SOPORTE ANTIVOLTEO	0	2	2	2
63	14-0106-6	FOCO DE 40 W(120V)	0	1	1	1
64	23-0730-4	ENS. TAPA QUEMADOR SUP GDE	2	0	0	0
	23-0901-1	ENS. TAPA QUEMADOR GDE POR.	0	2	1	1
65	23-0731-2	ENS. TAPA QUEMADOR SUP CHICO	4	0	0	0
	23-0902-9	ENS. TAPA QUEMADOR CHICO P.	0	4	4	4
66	23-0787-4	ENS. COMAL PORCELANIZADO	0	1	0	1
67	23-0944-1	ENS. CHIMENEA	1	1	1	1
68	23-0996-00-1	ENS TUBO REGULADOR AIRE C	6	6	5	5
70	24-0304-6	GRAPAS SELLO PUERTA HORNO	0	0	2	0
71	24-0351-7	RESORTE PERILLA	0	7	7	7
72	27-0279-3	ENS. PARRILLA DE 30"	1	1	0	2
	27-0489-8	PARRILLA	0	0	2	0
73	27-0284-3	TUBO ALIMENTADOR GAS HORNO	1	1	0	1
	27-0659-01-4	TUBO ALIMENTADOR GAS HORNO	0	0	1	0
74	27-0293-4	BUJIA DE ENCENDIDO FRONT D.	2	2	0	1
75	27-0294-2	BUJIA DE ENCENDIDO FRONT I.	2	2	2	2
76	27-0295-9	BUJIA DE ENCENDIDO POST D.	1	1	1	113

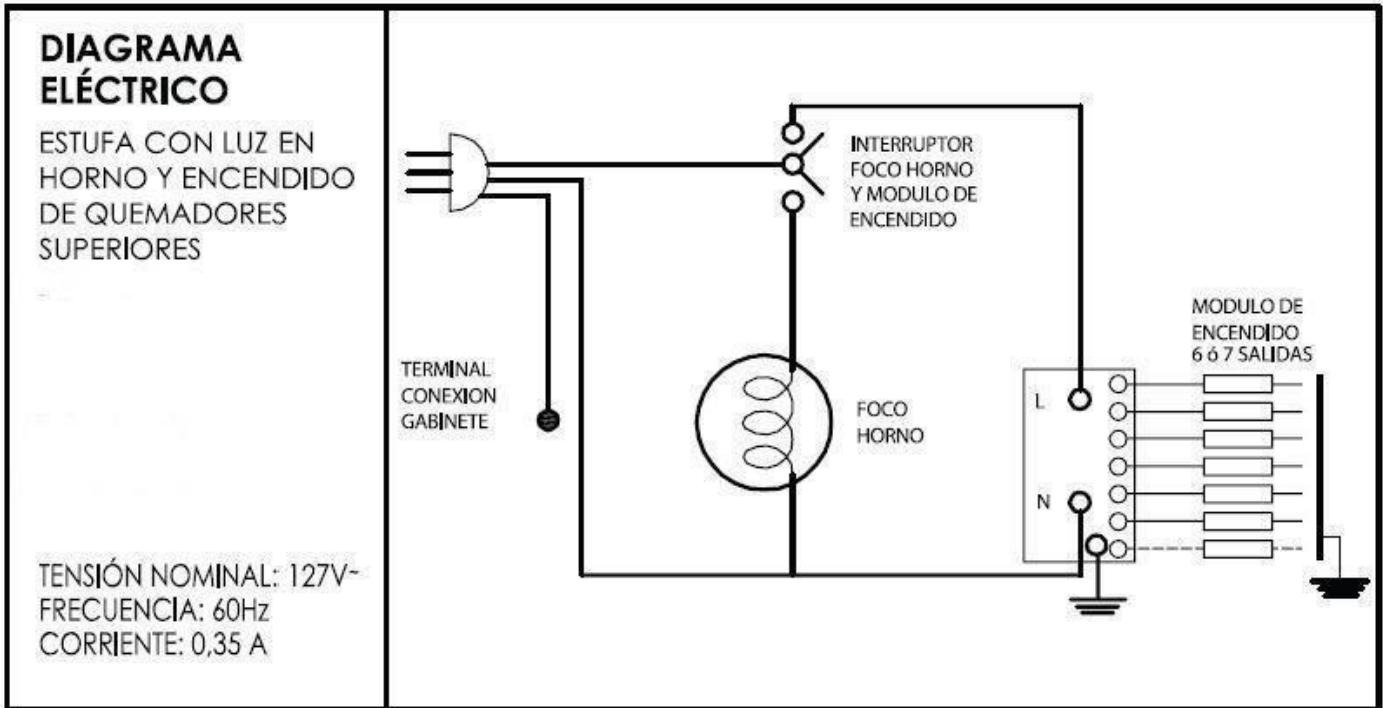
## LISTADO DE PARTES

ITEM	NUM DE PARTE	DESCRIPCIÓN	EK-24N	EK-501F	EK-614F	EKE-506
			MARSELLA	NIZA	TOSCANA	PALERMO
77	27-0296-7	BUJIA DE ENCENDIDO POST I.	1	1	1	1
78	27-0459-1	BUJIA DE ENCENDIDO HORNO	0	1	1	1
79	27-0302-3	ENS. SELLO PUERTA	1	1	1	1
80	27-0318-9	PARRILLA PORC. NEGRO OND. LA	2	0	0	0
81	27-0319-7	PARRILLA PORC. NEGRO OND. CE	1	0	0	0
82	27-0323-9	PARRILLA ASADOR	0	0	1	0
83	27-0478-1	ESLABON PARRILLAS	0	0	1	0
84	27-0487-2	GUIA PARRILLAS	0	0	2	0
85	27-0647-00-1	ENS QUEMADOR HORNO	1	1	1	1
86	27-0685-00-1	ASSY BURNER 3F. SBT.	0	0	1	1
87	27-0663-00-8	ENS. TERMOPAR 100/1125	0	0	1	0
95	28-1813-01-4	ARNES C/ MODULO DE ENC	1	0	0	0
	28-1814-01-2	ENS. ARNES C/MODULO DE ENC	0	1	0	0
	28-1856-00-5	ENS. ARNES C/ENC PERILLAS	0	0	1	1
97	28-1911-00-8	RELOJ ELTEC 5 BOTONES	0	0	1	1
100	38-0402-8	MODULO DE ENCENDIDO 6 SALI	1	0	0	0
	38-0441-6	MODULO DE ENCENDIDO 7 SALI	0	1	1	1
102	46-3034-9	ENS. CONTRAPESO	1	0	0	0
103	46-3071-1	ENS. HORNO SIN FOCO	1	0	0	0
	46-3408-03-9	ENS. HORNO C/RESITENCIA P	0	1	0	1
	46-3408-05-4	ENS. HORNO AZUL EMPOTRAR-A	0	0	1	0
104	46-3711-03-6	ENS.V. CAP. CURVO S/LOGO C	0	1	0	1
	46-3711-04-4	ENS.V. CAP. CURVO S/LOGO	0	0	1	0
104a	47-0084-01-3	VIDRIO CAPELO BISAGRA S/LOGO KOBLENZ	0	1	1	1
105	46-3717-05-8	ENS. PUERTA PAN. AHUMADA	0	1	0	0
	46-3323-01-4	ENS PUERTA PAN NEGRA CU	1	0	0	0
	46-3717-07-4	ENS PTA AZUL JAL INOX A	0	0	0	1
105a	46-3717-06-6	ENS PTA PAN PORC AZUL J	0	0	1	0
	25-1473-01-3	TUBO JALADERA PINT.NEG.	1	0	0	0
105b	27-0702-00-4	STAINLESS STEEL HANDLE	0	1	1	1
105c	47-0101-03-1 (46-3715-29-2 C/EMPAQUE)	VIDRIO CURVO PANOR.AHUM.SERIG.NEGR	1	1	1	1
105d	47-0035-7	VIDRIO CONTRAPUERTA HORNO DE 30"	1	1	1	1
113	47-0032-2	ENVOLVENTE DE HORNO	1	1	1	1
114	47-0033-2	SOCKET	0	1	1	1

ENSAMBLE TUBO ALIMENTADOR



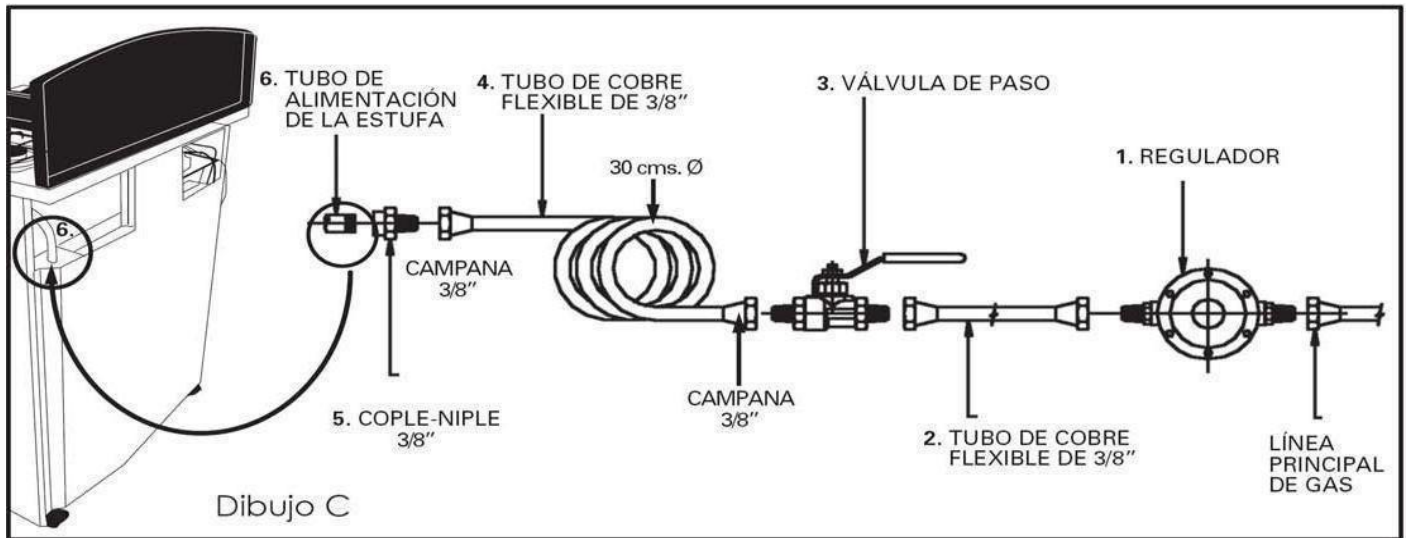
ITEM	NUM DE PARTE	DESCRIPCIÓN	MARSELLA	NIZA	TOSCANA	PALERMO
1	01-0231-9	PIJA CAB.HEX.C. RON. No.8-18X3/8	7	7	6	7
2	01-2160-8	TORNILLO #8-18 X 1/4	4	4	4	4
3	05-4436-1	ABRAZADERA INFERIOR VALVULA	7	7	6	7
4	05-4437-9	ABRAZADERA SUPERIOR VALVULA	7	7	6	7
5	05-5334-7	SOPORTE TRASERO MANIFOLD	1	1	1	1
7	23-0967-03-6	ENS. TUBO ALIMENT VALV C/SOP 6Q TROPICA	1	1	1	1
8	27-0661-01-0	TERMOSTATO MT-22300 CON INTERRUPTOR	0	0	1	0
9	27-0667-00-9	VALVULA TERMOCONTROL ARIM	1	1	0	1
10	27-0666-00-1	VALVULA QUEMADORES ARIM	6	6	5	6
11	27-0469-0	ENS 6 INTERRUPTORES	1	1	1	0
	27-0774-00-3	ENS 7 INTERRUPTORES	0	0	0	1
12	27-0672-01-7	TUBO AL. FRONT. DER.	1	1	0	0
	27-0653-00-9	TUBO AL. FRONT.DER. QUEM. COPRECI	0	0	1	0
	27-0635-01-4	TUBO ALUM. FRONT.DER. SBT	0	0	0	1
13	27-0673-00-7	TUBO AL. POST. DER.	1	1	1	1
14	27-0674-00-5	TUBO AL. POSTERIOR CENT	1	1	1	1
15	27-0675-00-2	TUBO AL. FRONTAL CENT.	1	1	1	1
16	27-0679-00-4	TUBO AL. POSTERIOR ZQ. 6Q	1	1	1	1
17	27-0680-00-2	TUBO AL FRONTAL ZQ. 6Q	1	1	1	1



## XII. FALLAS Y CORRECCIONES

FALLA	CAUSA	CORRECCIONES
QUEMADOR NO ENCIENDE	Interruptor	Revisar condiciones de interruptor, de ser necesario, reemplazar
	Acumulación de suciedad en quemador.	Limpiar el área y dar indicaciones de limpieza.
	No se crea arco entre quemador y bujía.	<p><b>1.-</b> Checar que la distancia entre quemador y bujía sea de 4mm. Aprox.</p> <p><b>2.-</b> Verificar que las bujías estén bien conectadas y si están fracturadas o rotas reemplazar.</p> <p><b>3.-</b> Arnes interruptor de válvulas mal conectados o dañados, de ser necesario reemplazar.</p> <p><b>4.-</b> Modulo desconectado o dañado. Conectar correctamente o reemplazar.</p> <p><b>5.-</b> Verifica que el voltaje sea el correcto (115 - 127 volts).</p>
DESPRENDIMIENTO DE FLAMAS O PUNTAS AMARILLAS	Mala regulación en el aire primario.	Cerrar o abrir la entrada de aire primario mediante el tubo aireador (regulador de aire) para obtener una flama uniforme y azul.
	Presión de gas LP o natural incorrecta.	Verificar que la presión de gas sea la correcta (2,5 kpa para gas LP y 1.76 kpa para gas natural) de no ser así recomendar cambio de regulador.
COCCION DISPAREJA EN EL HORNO	No sella correctamente la puerta del horno.	Sello puerta flojo o roto, si es necesario reemplazarlo.
SENSOR DE TEMPERATURA DAÑADO	Tubo capilar del termostato dañado (roto o doblado).	Cambiar termostato.
FALLA EN EL SELLO HORNO	Sello de horno roto.	Cambio de sello.
	Falso contacto en el arnés.	Revisar continuidad de arnés, de ser necesario reemplazarlo.

### XIII. INSTALACION DE GAS



1. Verifique que su instalación de gas cuente con un regulador, si no es así, instale uno a la línea principal. (Dibujo C)
2. Continúe con tubo de cobre de 3/8 de pulgada de diámetro, con campanas de 3/8 de pulgada en los extremos.
3. Instale una válvula de paso manual a la línea principal de gas, en un lugar de fácil acceso.
4. Continúe con tubo de cobre flexible de 3/8 de pulgada de diámetro con campanas de 3/8 de pulgada en los extremos, haciendo uno a tres rizos de 30 cm de diámetro cada uno aproximadamente.
5. Acerque la estufa al sitio donde quedará instalada permanentemente y conéctela a la tubería flexible de gas. Si su estufa cuenta con Control Electrónico Touch; para apretar la tubería flexible haga contratuercas con una llave española de 11/16 de pulgada y apriete con una llave española de 3/4 de pulgada”.
6. Conecte a la entrada de gas de la estufa un conector Cople-Niple hembra de 3/8 de pulgada NPT y salida macho para campana de 3/8 de pulgada. Esto aplica para todas las estufas a excepción de modelos con Control Electrónico Touch que ya no requieren esta conexión.
7. Conecte la terminal campana de 3/8 de pulgada del tubo flexible al conector instalado en la estufa.

#### NOTA:

- Selle todas las conexiones
- Cheque con agua jabonosa que no existan fugas.
- Si la instalación no es nueva, limpie los tubos de cobre para evitar que se tapen las espesas
- **Nunca utilice manguera flexible con y sin recubrimiento de alambres de acero inoxidable para su instalación.**



**CUANDO ORDENE, NO OLVIDE ESPECIFICAR:**

- **NÚMERO DE PARTE**
- **DESCRIPCIÓN**
- **NÚMERO DE MODELO**

**NOTA:**

**LOS NÚMEROS DE LOS DIBUJOS SON SOLO PARA PROPOSITOS DE IDENTIFICACIÓN.**

## **MATRIZ**

**CUAUTITLAN IZCALLI**  
Av. Ciencia No. 28 Cuautitlán  
Izcalli  
Edo. de México, C.P. 54730  
Tel: 55-5864-03-00 Opción 4

**KOBLENZ ELECTRICA S.A. DE C.V.**  
E-mail: [servicio@koblenz.com](mailto:servicio@koblenz.com)